

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



VALTEC

Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY



КЛАПАН РАДИАТОРНЫЙ РУЧНОЙ РЕГУЛИРУЮЩИЙ ОБЛЕГЧЕННЫЙ ПОД КОЛЛЕКТОРНЫЕ СОЕДИНИТЕЛИ



Артикул **VT.017 (угловой)**
VT.018 (прямой)

ПС - 422

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

1. Артикулы:

VT.017 – клапан радиаторный регулирующий угловой

VT.018 – клапан радиаторный регулирующий прямой

2. Назначение и область применения.

Клапаны применяются для плавного ручного регулирования расхода теплоносителя в водяных отопительных сетях. Клапаны могут использоваться на трубопроводах систем питьевого и хозяйственно-питьевого назначения, горячего водоснабжения, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам клапана. Наличие полусгона позволяет монтировать и демонтировать клапан без демонтажа трубопровода. Основное предназначение клапана – регулирование расхода теплоносителя через отопительные приборы. Регулирующие клапаны предназначены для пользовательской регулировки расхода. При использовании вместо регулировочной ручки защитного колпачка **VT .011** клапаны могут применяться в качестве настроечных. Настроечные клапаны служат для монтажной настройки расхода теплоносителя с ограничением последующего доступа. Клапаны имеют штуцерный выход с наружной резьбой G1/2" под накидную гайку коллекторных соединителей серии VTc.700, что позволяет выполнять прямое, легкоразборное соединение клапана с полимерными, металлополимерными и медными трубами.

3. Технические характеристики

№	Характеристика	Значение
1	Средний полный срок службы	25 лет
2	Рабочее давление, МПа	до 1,0
3	Пробное давление, МПа	1,5
4	Температура рабочей среды, °С	До 110
5	Допустимая температура среды окружающей кран, °С	От +5 до +55
6	Допустимая влажность среды, окружающей клапан, %	До 80
7	Расход через закрытый клапан при разности давлений 0,01 кПа, см ³ /мин	0-5
8	Средний полный ресурс	2500 циклов
9	Средняя наработка на отказ	1200 циклов
10	Ремонтопригодность	ремонтопригоден
11	Номинальный диаметр, дюймы	½;
12	Крутящий момент на регулировочную ручку, Нм	Не более 2,0
13	Количество полных оборотов ручки от положения «закрыто» до «открыто», шт	4
14	Монтажное положение	любое

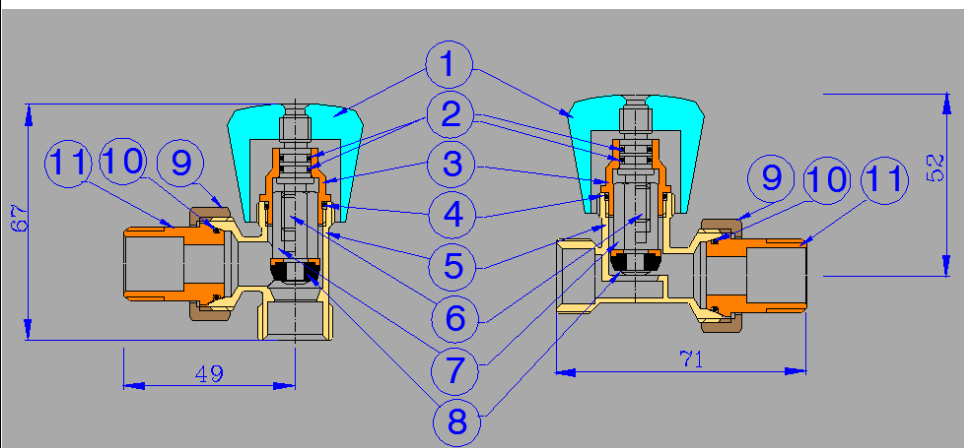
Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

15	Допустимый изгибающий момент на корпус клапана, Нм	½ не более 100,
16	Условная пропускная способность при подаче среды под золотник , для клапана:	
16.1	- углового	2,0
16.2	- прямого	1,68
17	Условная пропускная способность при подаче среды на золотник , для клапана:	
17.1	- углового	1,64
17.2	- прямого	1,55
18	Максимальная температура ручки, °С	+40

4. Конструкция и материалы

Корпус клапана (3) изготовлен из латуни CW617N методом горячей



штамповки. К корпусу через уплотнительное кольцо из EPDM (4) присоединена латунная муфта вентильного узла 3 и патрубок полусгона 11. Патрубок полусгона крепится к корпусу с помощью накидной гайки 9. Латунный шток 6 с червячной резьбой приводит в движение латунный ползун 7 с золотником из EPDM 8. Сальниковый узел решен в виде двух уплотнительных колец 2 из EPDM. Шток фиксируется на вентильной муфте с помощью пружинной скобы (условно не показана). Для регулирующих вентилей применяется ручка из ABS-пластика 1, крепящаяся к штоку с помощью оцинкованного стального винта (условно не показан). Регулировка расхода производится вращением ручки.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

5. Указания по монтажу

- 5.1. Клапаны могут устанавливаться в любом монтажном положении.
- 5.2. Присоединение клапана к трубопроводу осуществляется с помощью специальных коллекторных соединителей:
 - VTс.709 – для пластиковой трубы;
 - VTс.710 – для металлополимерной трубы;
 - VTс.711 – для медной трубы.
- 5.3. При монтаже клапана первым к трубопроводу или прибору присоединяется патрубок полусгона. Перед монтажом полусгона необходимо удостовериться в наличии и целостности резинового уплотнительного кольца
- 5.4. Монтаж патрубка полусгона производится с помощью специального сгонного ключа. Накидную гайку полусгона после затяжки вручную следует повернуть ключом не более, чем на ½ оборота.
- 5.5. Для монтажа клапана не допускается использование рычажных ключей.

6. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

- 6.1. Клапаны должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.
- 6.2. Не допускается эксплуатация клапана со снятой пружинной скобой.
- 6.3. Разборка клапана допускается только при слитом теплоносителе

7. Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
Течь из-под муфты вентильного узла	Износ или повреждение уплотнительной прокладки	Вывинтить муфту вентильного узла. Заменить прокладку.
Закрытый клапан пропускает воду	Загрязнение седла клапана.	Вывинтить муфту вентильного узла. Прочистить седло в корпусе клапана.
Течь из-под штока	Износ сальниковых резиновых колец	Вывинтить латунную муфту вентильного узла. Заменить изношенные сальниковые кольца.

8. Условия хранения и транспортировки

- 8.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- 8.2. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии условиями 5 по ГОСТ 15150.

9. Утилизация

- 9.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями на 27.12.2009), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции с 01.01.2010г) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды», а

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

9.2. Содержание благородных металлов: *нет*

10. Гарантийные обязательства

10.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

10.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

10.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;

- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;

- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;

- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;

- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

10.4. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

11. Условия гарантийного обслуживания

11.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

11.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра

11.3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

11.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

11.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными

Valtec s.r.l.
Amministratore
Delegato

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование товара **КЛАПАН РАДИАТОРНЫЙ РУЧНОЙ РЕГУЛИРУЮЩИЙ ОБЛЕГЧЕННЫЙ ПОД КОЛЛЕКТОРНЫЕ СОЕДИНИТЕЛИ**

№	Марка	Количество	
1			
2			

Название и адрес торговой организации _____

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать
торговой организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

ПОКУПАТЕЛЬ _____ (подпись)

Гарантийный срок - Восемьдесят четыре месяца с даты продажи конечному потребителю

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11 литер «П», тел/факс (812)3247742, 5674814

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара: _____

Дата: «__» _____ 20__ г. Подпись _____